AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 19.2.2020
COM(2020) 48 final

ANNEXES 1 to 4

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le fáil agus seilbh arm a rialú (Códúchán)

↓ 91/477

IARSCRÍBHINN I

I. Chun críocha na Treorach seo, ciallaíonn ‘arm’:

↓ 2008/51 Airt. 13(a)

– aon arm tine mar a shainmhínítear in Airteagal 1,

↓ 91/477
→1 2017/853 Airt. 1.19(1)(a)

– airm seachas airm thine mar a shainmhínítear sa reachtaíocht náisiúnta.

II. →1 Chun críocha na Treorach seo, aicmítear airm thine sna catagóirí seo a leanas: ←

Catagóir A — airm thine thoirmiscthe

1. Diúracáin agus lainseálaithe míleata phléascacha.
2. Airm thine uathoibríocha.
3. Airm thine á gceilt mar nithe eile.
4. Armlón a bhfuil diúracáin threáiteacha, phléascacha nó loiscneacha ann, agus na diúracáin don armlón sin.
5. Armlón piostail agus gunnáin a bhfuil diúracáin mhéadaitheacha ag gabháil leis agus na diúracáin don armlón sin, seachas i gcás arm le haghaidh fiach nó lámhach targaidí, i gcomhair daoine atá i dteideal iad a úsáid.

↓ 2017/853 Airt. 1.19(1)(b)(ii)

6. Airm thine uathoibríocha atá tiontaithe ina n-airm thine leath-uathoibríocha gan dochar d'Airteagal 10(5).
7. Aon cheann de na hairm thine leath-uathoibríocha lárlámhaigh seo a leanas:
   (a) airm thine ghearra a lamhálann níos mó ná 21 urchar a scaoileadh gan athlódáil, má:
      (i) tá gléas lódála ina bhfuil acmhainneacht is mó ná 20 urchar aige mar chuid den arm tine sin; nó
      (ii) cuirtear gléas lódála inbhainte ina bhfuil acmhainneacht is mó ná 20 urchar aige isteach ann;
   (b) airm thine fhada a lamhálann níos mó ná 11 urchar a scaoileadh gan athlódáil, más rud é:
      (i) go bhfuil gléas lódála ina bhfuil acmhainneacht is mó ná 10 n-urchar aige mar chuid den arm tine sin; nó
      (ii) go gcuirtear gléas lódála inbhainte ina bhfuil acmhainneacht is mó ná 10 n-urchar aige isteach ann.

8. Airm thine leath-uathoibríocha fhada (i.e. airm thine a bheartaítear i dtosach a scaoileadh ón ngualainn) is féidir a laghdú go fad is lú ná 60cm gan feidhmíocht a chailleadh trí stoc infhillte nó stoc teileascópála nó stoc is féidir a thabhairt chun siúil gan uirlisí a úsáid.

9. Aon arm tine sa chatagóir seo a bhfuiltear tar éis é a thiontú chun urchair chaocha, greannaitheoirí, substaintí gníomhacha eile nó urchair phiriteicniúla a scaoileadh nó tar éis é a thiontú ina arm cúirtéise nó acústach.

↓ 2017/853 Airt. 1.19(1)(b)(iii)

Catagóir B — Airm thine faoi réir údarú

1. Airm thine athchaite ghearra.

2. Airm thine aon-urchair ghearra le forbhualadh lárlámhaigh.

3. Airm thine ghearra aon-urchair le forbhualadh imill, ar lú a bhfad foriomlán ná 28 cm.

4. Airm thine fhada leath-uathoibríocha ar féidir lena ngléas lódála agus lena gcuasán níos mó ná trí urchar a choinneáil le chéile i gcás airm thine buailte imill-lámhach agus níos mó ná trí urchar ach níos lú ná dhá urchar déag i gcás airm thine lárlámhach.

5. Airm thine ghearra leath-uathoibríocha seachas na cinn a liostaítear faoi phointe 7(a) de chatagóir A.

6. Airm thine fhada leath-uathoibríocha, a liostaítear faoi phointe 7(b) de chatagóir A, nach féidir lena ngléas lódála ná lena gcuasán níos mó ná trí urchar a choinneáil le chéile, i gcás ina mbeidh an gléas lódála inbhainte nó i gcás nach mbeifear cinnte nach féidir an t-arm sin a thiontú, le gnáthuirlisí, ina arm a liostaítear faoi phointe 7(b) de chatagóir A, ar féidir lena ngléas lódála agus lena gcuasán le chéile níos mó ná trí urchar a choinneáil.

7. Airm thine fhada athchaite agus airm thine fhada leath-uathoibríocha le bairillí mínchró nach faide ná 60 cm.

8. Aon arm tine sa chatagóir seo a bhfuiltear tar éis é a thiontú chun urchair chaocha, greannaitheoirí, substaintí gníomhacha eile nó urchair phiriteicniúla a scaoileadh nó tar éis é a thiontú ina arm cúirtéise nó acústach.

9. Airm thine leath-uathoibríocha le húsáid ag sibhialtaigh atá cosúil le hairm ag a bhfuil meicníochtaí uathoibríocha seachas na cinn a liostaítear faoi phointe 6, faoi phointe 7 nó faoi phointe 8 de chatagóir A.

↓ 2017/853 Airt. 1.19(1)(b)(iv)

Catagóir C — Airm thine agus airm faoi réir dearbhaithe

1. Airm thine fhada athchaite seachas na cinn a liostaítear i bpointe 7 de chatagóir B.

2. Airm thine fhada le bairillí eitreacha aon-urchair.

3. Airm thine fhada leath-uathoibríocha seachas na cinn a liostaítear i gcatagóir A nó i gcatagóir B.

4. Airm thine ghearra aon-urchair le forbhualadh imill, nach lú a bhfad foriomlán ná 28 cm.

5. Aon arm tine sa chatagóir seo a bhfuiltear tar éis é a thiontú chun urchair chaocha, greannaitheoirí, substaintí gníomhacha eile nó urchair phiriteicniúla a scaoileadh nó tar éis é a thiontú ina arm cúirtéise nó acústach.

6. Airm thine a aicmítear i gcatagóir A nó i gcatagóir B nó sa chatagóir seo atá díghníomhachtaithe i gcomhréir le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2403.

7. Airm thine fhada aon-urchair le bairillí mínchró a chuirtear ar an margadh an 14 Meán Fómhair 2018 nó ina dhiaidh sin.

↓ 2017/853 Airt. 1.19(2)

III. Chun críocha na hIarscríbhinne seo, ní áireofar réada nach gcomhfhreagraíonn don sainmhíniú ar "arm tine" sa sainmhíniú sin más rud é:

(a) go bhfuil siad deartha le haghaidh rabhaidh, comharthaíochta, tarrthála, marú ainmhithe nó iascaireacht le harpúin, nó chun críocha tionsclaíocha nó teicniúla ar choinníoll gur féidir iad a úsáid chun na críche sonraithe amháin;

(b) go meastar iad mar airm ársa i gcás nach mbeidh siad áirithe sna catagóirí a leagtar amach i gCuid II agus go mbeidh siad faoi réir dlíthe náisiúnta.

Go dtí go ndéanfar comhordú ar fud an Aontais, féadfaidh na Ballstáit a ndlíthe náisiúnta a chur i bhfeidhm maidir leis na hairm thine a liostaítear sa Chuid seo.

↓ 91/477

IV. Chun críocha na hIarscríbhinne seo:

(a) ciallaíonn "arm tine gearr" arm tine le bairille nach faide ná 30 ceintiméadar nó arm tine le bairille nach faide ná 60 ceintiméadar a fhad foriomlán;

(b) ciallaíonn "arm tine fada" aon arm tine seachas arm tine gearr;

(c) ciallaíonn "arm tine uathoibríoch" arm tine a athlódáiltear go huathoibríoch gach uair a scaoiltear urchar agus atá in ann níos mó ná urchar amháin a scaoileadh má tharraingítear an truicear iarraidh amháin;

(d) ciallaíonn "arm tine leath-uathoibríoch" arm tine a athlódáiltear go huathoibríoch gach uair a scaoiltear urchar agus nach bhfuil in ann ach urchar amháin a scaoileadh má tharraingítear an truicear iarraidh amháin;

(e) ciallaíonn "arm tine athchaite" arm tine atá ceaptha lena athlódáil ó philéarlann nó ó shorcóir tar éis urchar a scaoileadh trí ghníomh a oibrítear de láimh;

(f) ciallaíonn "arm tine aon-urchair" arm tine gan piléarlann a lódáiltear sula scaoilfear gach urchar trí urchar a chur isteach de láimh sa chuasán nó i gcuaisín lódála ag craos an bhairille;

(g) ciallaíonn'armlón a bhfuil diúracáin threáiteacha ann' armlón le haghaidh úsáid mhíleata i gcás ina mbeidh an diúracán cumhdaithe agus ina bhfuil croí crua ann;

(h) ciallaíonn'armlón a bhfuil diúracáin phléascacha ann' armlón le haghaidh úsáid mhíleata i gcás ina mbeidh lánán sa diúracán a phléascann tar éis dó turraing a dhéanamh;

(i) ciallaíonn ‘armlón a bhfuil diúracáin loiscneacha ann’ armlón le haghaidh úsáid mhíleata i gcás ina mbeidh meascán ceimiceach sa diúracán a lasann d'aon bhladhm tar éis dó dul i dteagmháil le haer nó tar éis dó turraing a dhéanamh.

_____

↓ 91/477 (oiriúnaithe)

IARSCRÍBHINN II

PAS ARM TINE EORPACH

Ní mór na ranna seo a leanas a bheith sa phas:

(a) céannacht an tsealbhóra;

(b) sainaithint an airm nó an airm thine, lena n-áirítear tagairt don chatagóir de réir bhrí na Treorach ⌦ seo ⌫;

(c) fad bailíochta an phas;

(d) roinn lena húsáid ag an mBallstát a eisíonn an pas (cineálacha agus tagairtí d'údaruithe, etc.);

(e) ranna d'iontrálaithe ag Ballstáit eile (údaruithe chun dul isteach ina gcríocha, etc.);

↓ 2017/853 Airt. 1.20

(f) na ráitis:

"An ceart chun taisteal chuig Ballstát eile le harm tine amháin nó níos mó a aicmítear i gcatagóir A, i gcatagóir B nó i gcatagóir C agus a luaitear sa phas sin, beidh sé faoi réir réamhúdarú comhfhreagrach amháin nó níos mó ón mBallstát a dtugtar cuairt air. Féadfar údaruithe den sórt sin a thaifeadadh ar an bpas.

I bprionsabal, níl an réamhúdarú dá dtagraítear thuas riachtanach chun taisteal le harm tine a aicmítear i gcatagóir C d'fhonn gabháil d'fhiach nó de ghníomhaíochtaí athachtaithe staire nó le harm tine a aicmítear i gcatagóir A, i gcatagóir B nó i gcatagóir C chun páirt a ghlacadh i lámhach targaidí, ar choinníoll go mbeidh an pas arm tine i seilbh an taistealaí agus go mbeidh sé in ann cúis an turais a bhunú."

I gcás ina mbeidh Ballstát tar éis a chur in iúl do na Ballstáit eile, i gcomhréir le hAirteagal 11(3), go dtoirmisctear seilbh arm tine áirithe a aicmítear i gcatagóir B nó i gcatagóir C nó go bhfuil siad faoi réir údarú, cuirfear ceann de na ráitis seo a leanas leis:

"Toirmiscfear turas chuig … (Ballstát (Ballstáit) lena mbaineann) leis an arm tine … (sainaitheantas)."

"Toirmiscfear turas chuig … (Ballstát (Ballstáit) lena mbaineann) leis an arm tine … (sainaitheantas)."

IARSCRÍBHINN III

Cuid A

Treoir aisghairthe
agus liosta de na leasuithe comhleanúnacha a rinneadh uirthi
(dá dtagraítear in Airteagal 26)

Treoir 91/477/CEE ón gComhairle	(IO L 256, 13.9.1991, lch. 51)
Treoir 2008/51/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle	(IO L 179, 8.7.2008, lch. 5)
Treoir (AE) 2017/853 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle	(IO L 137, 24.5.2017, lch. 22)

Cuid B

Teorainneacha ama do thrasuí sa dlí náisiúnta
(dá dtagraítear in Airteagal 26)

Treoir	Teorainneacha ama do thrasuí
91/477/CEE	31 Nollaig, 1992
2008/51/CE	28 Iúil, 2010
(AE) 2017/853	14 Meán Fómhair, 2018[1]

[1] Mar sin féin, faoi Airteagal 2(2) de Threoir (AE) 2017/853, *De mhaolú ar mhír 1 den Airteagal seo, déanfaidh na Ballstáit na forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin is gá chun Airteagal 4(3) agus Airteagal 4(4) de Threoir 91/477/CEE, arna leasú leis an Treoir seo, a chomhlíonadh faoin 14 Nollaig 2019.'*

IARSCRÍBHINN IV

TÁBLA COMHGHAOIL

Treoir 91/477/CEE	An Treoir seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3	Airteagal 3
Airteagal 4(1) agus (2)	Airteagal 4(1) agus (2)
Airteagal 4(2a)	Airteagal 4(3)
Airteagal 4(3)	Airteagal 4(4)
Airteagal 4(4)	Airteagal 4(5)
Airteagal 4(5)	Airteagal 4(6)
Airteagal 4a	Airteagal 5
Airteagal 5	Airteagal 6
Airteagal 5a	Airteagal 7
Airteagal 5b	Airteagal 8
Airteagal 6	Airteagal 9
Airteagal 7(1) go (4)	Airteagal 10(1) go (4)
Airteagal 7(4a)	Airteagal 10(5)
Airteagal 7(5)	Airteagal 10(6)
Airteagal 8(1), an chéad fhomhír	Airteagal 11(1), an chéad fhomhír
Airteagal 8(1), an dara fomhír	_
_	Airteagal 11(1), an dara fomhír
Airteagal 8(2) agus (3)	Airteagal 11(2) agus (3)
Airteagal 9(1), na focail réamhráiteacha	Airteagal 12(1), na focail réamhráiteacha
Airteagal 9(1), an chéad fhleasc	Airteagal 12(1)(a)
Airteagal 9(1), an dara fleasc	Airteagal 12(1)(b)
Airteagal 9(2)	Airteagal 12(2)

Airteagal 10	Airteagal 13
Airteagal 10a	Airteagal 14
Airteagal 10b	Airteagal 15
Airteagal 11(1)	Airteagal 16(1)
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, na focail réamhráiteacha	Airteagal 16(2), an chéad fhomhír, na focail réamhráiteacha
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, an chéad fhleasc	Airteagal 16(2)(a)
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, an dara fleasc	Airteagal 16(2)(b)
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, an tríú fleasc	Airteagal 16(2)(c)
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, an ceathrú fleasc	Airteagal 16(2)(d)
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, an cúigiú fleasc	Airteagal 16(2)(e)
Airteagal 11(2), an chéad fhomhír, an séú fleasc	Airteagal 16(2)(f)
Airteagal 11(2), sa dara fomhír, sa tríú fomhír agus sa cheathrú fomhír	Airteagal 16(2), sa dara fomhír, sa tríú fomhír agus sa cheathrú
Airteagal 11(3) agus (4)	Airteagal 16(3) agus (4)
Airteagal 12	Airteagal 17
Airteagal 13	Airteagal 18
Airteagal 13a	Airteagal 19
Airteagal 13b	Airteagal 20
Airteagal 14, na focail réamhráiteacha	Airteagal 21, na focail réamhráiteacha
Airteagal 14, an chéad fhleasc	Airteagal 21(a)
Airteagal 14, an chéad fhleasc	Airteagal 21(b)
Airteagal 15	Airteagal 22
Airteagal 16	Airteagal 23
Airteagal 17	Airteagal 24

Airteagal 18	_
_	Airteagal 25, Airteagal 26 agus Airteagal 27
Airteagal 19	Airteagal 28
Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn I
Iarscríbhinn II	Iarscríbhinn II
_	Iarscríbhinn III
_	Iarscríbhinn IV